

**FR** **CONDITION DE GARANTIE**  
Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat\*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

\*sur présentation du ticket de caisse.

**NL** **GARANTIEVOORWAARDEN**  
Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum\*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

\*op vertoon van kassabon.

**DE** **GARANTIEBEDINGUNGEN**  
Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum\* eine Garantie von 2 Jahren für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

\*gegen Vorlage des Kassenbelegs.

**ES** **CONDICIONES DE GARANTÍA**  
El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra\* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

\*previa presentación del comprobante de compra.

Ventilateur brumisateur sur pied 40 cm  
Staande ventilator met luchtbevochtiger 40 cm  
Nebelventilator - Standgerät 40 cm Ventilador  
vaporizador de pie 40 cm

953077

11/2016

GUIDE D'UTILISATION .....	02
HANDLEIDING .....	14
GEBRAUCHSANLEITUNG .....	26
INSTRUCCIONES DE USO .....	38

ELECTRO DEPOT  
1 route de Vendeville  
59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

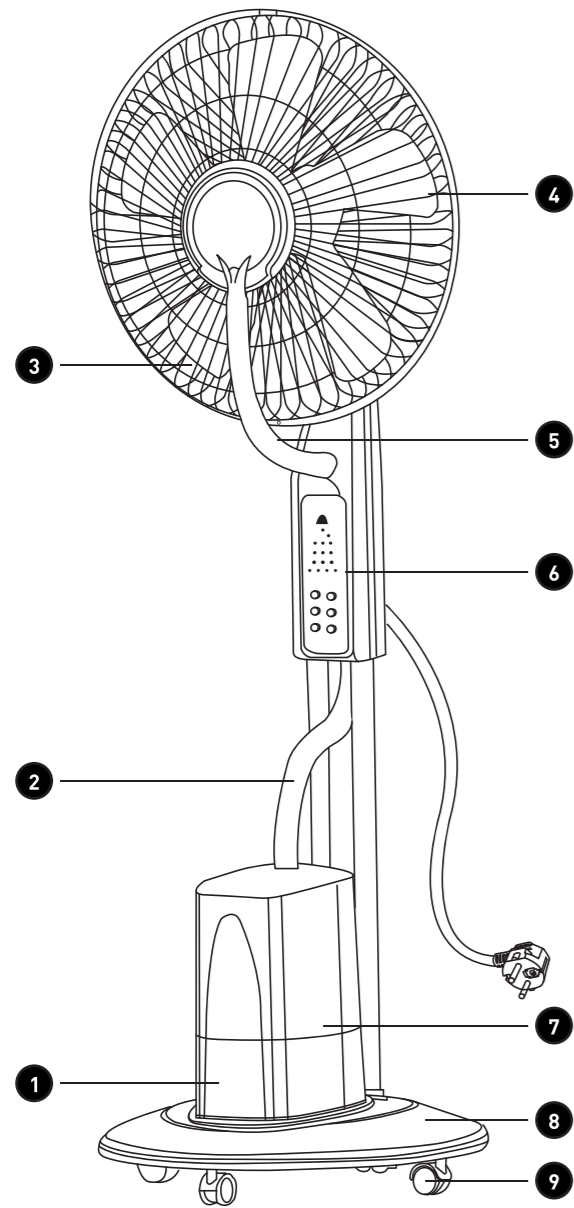


Made in PRC

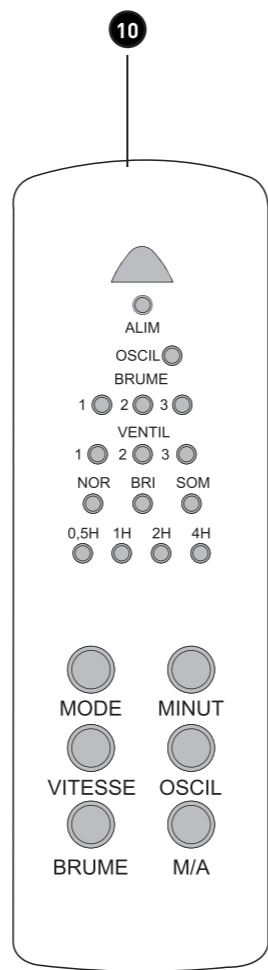
**exceline**



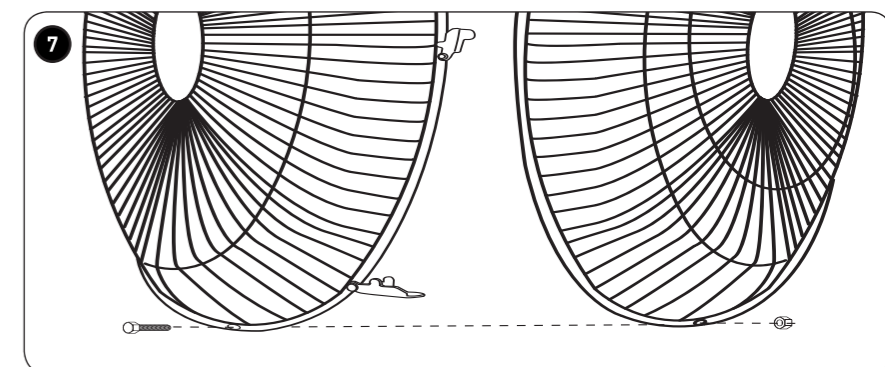
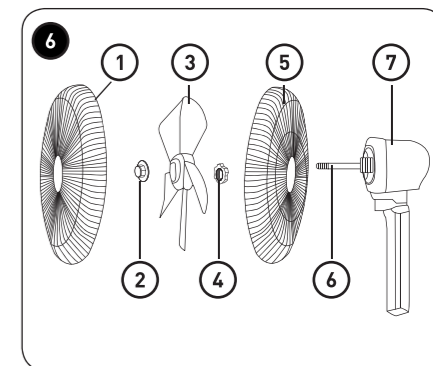
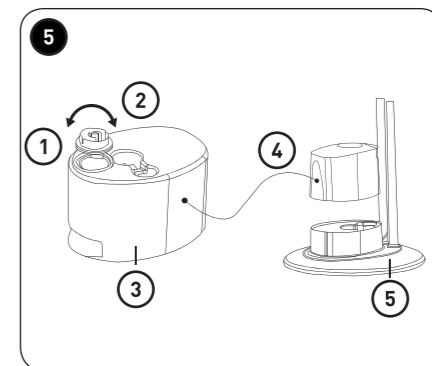
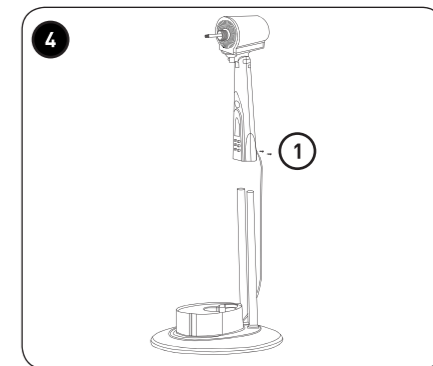
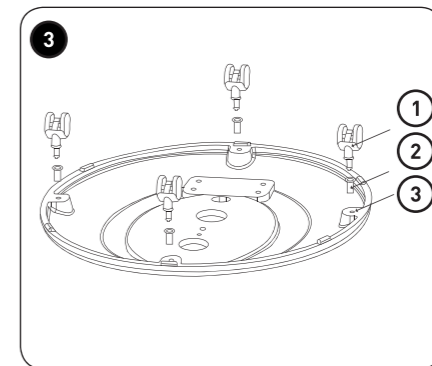
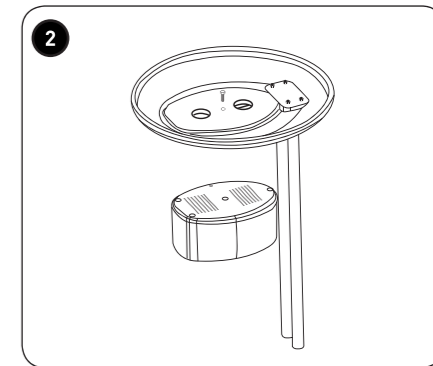
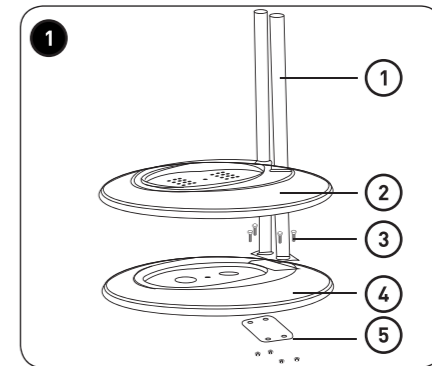
138 x 210 mm



140 x 210 mm



140 x 210 mm



138 x 210 mm

# Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit EXCELINE.  
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,  
les produits de la marque EXCELINE vous assurent  
une utilisation simple, une performance fiable et une  
qualité irréprochable.  
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation  
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : [www.electrodepot.fr](http://www.electrodepot.fr)



Les notices sont aussi disponibles sur le site <http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>

## **A** Avant d'utiliser l'appareil

4 Consignes de sécurité

## **B** Aperçu de l'appareil

8 Composants  
8 Aperçu de l'appareil  
8 Caractéristiques

## **C** Utilisation de l'appareil

9 Instructions d'assemblage  
11 Fonctionnement

## **D** Nettoyage et entretien

11 Nettoyage et entretien  
11 Rangement

## **E** Mise au rebut

12 Mise au rebut de votre ancien appareil

### Consignes de sécurité

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR LES CONSULTER LORSQUE VOUS EN AUREZ BESOIN.**

### Consignes générales

- Le produit doit être installé en respectant les règles nationales d'installation.
- Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique et intérieure.
- Montez-le complètement avant de le mettre en marche.
- Avant la connexion de l'appareil, contrôler si :
  - la tension de raccordement est bien la même que celle de la plaque signalétique,
  - la prise et l'approvisionnement en courant sont adaptés à l'appareil,
  - la fiche du câble est adaptée à la prise de courant.

L'appareil est prévu uniquement pour une prise de courant ayant une

tension de raccordement de 220-240 V (50 Hz).

- N'insérez jamais vos doigts, des crayons ou tout autre objet à travers la grille lorsque le ventilateur est en marche.
- Veillez à ce que le ventilateur soit placé sur une surface stable lorsqu'il est en marche.
- N'utilisez pas votre ventilateur près d'une fenêtre. La pluie pourrait causer un risque de choc électrique.
- Ne jamais laisser le ventilateur fonctionner sans surveillance.
- Pour des raisons de sécurité, il est IMPERATIF de toujours retirer la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant de le nettoyer ou avant toute maintenance.
- Ne pas utiliser de produits chimiques ou de détergents pour le nettoyage qui pourraient facilement abîmer ou déformer votre appareil.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil de la prise de courant.
- N'utilisez jamais un appareil endommagé ! Si l'appareil est endommagé,

- débranchez-le de la prise de courant et contactez votre revendeur.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un câble ou une fiche endommagé.
  - En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent exclusivement être effectuées par du personnel qualifié.
  - **Danger d'électrocution !** N'essayer jamais de démonter ou de réparer vous-même l'appareil. Dans le cas d'une réparation par une personne non compétente, la garantie est annulée.
  - Débranchez le ventilateur lorsque vous le déplacez.
  - Ne jamais laisser fonctionner cet appareil en présence ou à la portée d'enfants sans surveillance.
  - L'appareil et la grille ne doivent pas être démontés pour l'entretien ou le nettoyage.
  - Les appareils ne sont pas destinés à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
  - Ce produit est conforme aux exigences imposées par les directives 2014/35/UE (abrogeant la directive 73/23/CEE modifiée par la directive 93/68/CEE) et 2014/30/UE (abrogeant la directive 89/336/CEE).
  - **AVERTISSEMENT !** Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

## Français

- La fiche de prise de courant du câble d'alimentation doit être enlevée du socle avant de nettoyer l'appareil ou d'entreprendre les opérations d'entretien.
- Une fois que l'appareil est assemblé, il est interdit de démonter les grilles.
- Ce produit doit toujours être utilisé et rangé en position verticale.
- Ne pas déplacer le ventilateur lorsqu'il est en fonctionnement.
- Toujours s'assurer qu'il y ait assez d'eau dans le réservoir lorsqu'il est utilisé comme brumisateur.
- Ne pas utiliser d'eau chaude.
- Assembler correctement le produit avant utilisation.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
  - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ; des fermes ;
  - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
  - des environnements du type chambres d'hôtes.
- Débrancher l'appareil lors du remplissage et du nettoyage.
- Pour un assemblage correct de l'appareil, merci de vous référer au paragraphe « Instructions d'assemblage » ci-après de la notice.
- Pour les instructions de nettoyage et d'entretien, merci de vous référer au paragraphe « Nettoyage et entretien » ci-après de la notice.
- Les instructions d'emploi doivent être fournies et conserver avec l'appareil afin que celui-ci puisse être utilisé sans danger.

### Consignes de sécurité relatives aux piles

La mise au rebut de la pile doit être effectuée de manière à respecter l'environnement.

### ATTENTION

- Risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement.
- Remplacez la pile par un modèle identique ou équivalent uniquement.
- **Avertissement** : les piles ou batteries intégrées ne

doivent pas être exposées directement à des sources de chaleur excessive, comme la lumière du soleil, les flammes ou d'autres sources similaires.

### AVERTISSEMENT

- N'ingérez pas les piles : risque de brûlure chimique.
- Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.
- Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser l'appareil et gardez-le hors de la portée des enfants.
- Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou insérées dans toute partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- **Danger d'explosion !** Les piles ne peuvent pas être chargées, réactivées d'autre moyens, désassemblées, incinérées ou court-circuitées.
- En cas de fuite des piles, retirez celles-ci du compartiment à piles à l'aide d'un chiffon. Mettez les piles au rebut conformément

aux réglementations en vigueur. En cas de fuite d'acide des piles, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses.

- Ne laissez pas des enfants remplacer les piles sans la surveillance d'un adulte.
- Les piles usées doivent être immédiatement retirées de l'appareil, puis mises au rebut de façon adéquate.
- Retirez les piles si vous comptez ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période.
- **Avertissement !** Ne plongez jamais les composants électriques de l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide. N'exposez jamais l'appareil à l'eau courante.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous avez les mains mouillées ou vous tenez sur un sol humide. Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.
- Assurez-vous que le ventilateur est débranché de la source d'alimentation avant d'enlever la protection.



## Composants

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| 1 Base humidificateur | 6 Panneau de contrôle |
| 2 Support             | 7 Réservoir d'eau     |
| 3 Grille              | 8 Base                |
| 4 Pales               | 9 Roulette            |
| 5 Tuyau brume         | 10 Télécommande       |

## Aperçu de l'appareil

- Déballez l'appareil. Retirer toutes les étiquettes du produit. Veuillez vérifier son exhaustivité et s'il est en bon état. Si l'appareil est endommagé ou présente un dysfonctionnement, ne l'utilisez pas et rapportez-le à votre revendeur ou service après-vente.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants. Il existe un risque d'accident si les enfants jouent avec les matériaux d'emballage.

## Caractéristiques

Modèle :	953077
Tension d'alimentation :	220 - 240 V~, 50 Hz
Consommation électrique :	85 W
Classe de protection :	Classe I
Piles :	2 piles AAA, 1,5 V (non fournies)

Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit d'air maximal	F	45,05	m <sup>3</sup> /min
Puissance absorbée	P	41,8	W
Valeur de service	SV	1,08	(m <sup>3</sup> /min)/W
Consommation d'électricité en veille	P <sub>SB</sub>	0,25	W

Description	Symbole	Valeur	Unité
Consommation d'électricité appareil éteint	$P_{OFF}$	-	W
Niveau de puissance acoustique	$L_{WA}$	55,18	dB(A)
Vitesse maximale de l'air	c	2,26	mètres/sec
Consommation saisonnière d'électricité	Q	13,66	kWh/a
Norme de mesure de la valeur de service	IEC 60879:1986 (corr.1992)		

## Instructions d'assemblage

### Assemblage de la base

**1** Assemblez les tubes sur la base en serrant les quatre vis et plaque avec les écrous. Enfiler le cache vers le bas de la base ronde.

- 1** Tubes
- 2** Base
- 3** Vis
- 4** Cache
- 5** Plaque

**2** Attachez la base de l'humidificateur à la base du ventilateur en utilisant la vis fournie

**3** Insérez les axes et les roulettes.

- 1** Roulette
- 2** Axe
- 3** Base

**4** Assemblez le corps du ventilateur sur les tubes à l'aide des 2 vis fournies.

- 1** Vis

**ATTENTION**

Le réservoir d'eau doit toujours être positionné sur la base humidificateur pour que l'appareil fonctionne, en mode ventilateur et/ou en mode brumisateur. L'appareil ne fonctionnera pas si le réservoir d'eau n'est pas en place ! Pour utiliser le mode brumisateur, le réservoir doit contenir de l'eau (voir le paragraphe « Remplissage du réservoir de l'humidificateur »).

- **Remplissage du réservoir de l'humidificateur** : l'eau à utiliser : utilisez 50 % d'eau froide du robinet mélangée à 50 % d'eau déminéralisée.
- La capacité maximale du réservoir d'eau est de 3 litres. Ne pas dépasser le niveau d'eau maximal indiqué.

- 5 Dévissez le bouton situé au fond du réservoir, remplissez d'eau, revissez et remplacez sur l'humidificateur. Votre appareil est prêt à fonctionner.

- 1 Déserrer

- 2 Reserrer

- 3 Réservoir d'eau

- 4 Retourner le réservoir d'eau

- 5 Base humidificateur

**Assemblage du ventilateur**

- 6 Desserrez l'écrou du moteur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Montez fermement la grille arrière sur le moteur en faisant coïncider les 3 plots de montage. Resserrez l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre sur la grille de manière à bien bloquer la grille sur le moteur.

Montez les pales du ventilateur sur. Les fixer fermement à l'aide de l'écrou à pas inversé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. A cet instant, les pales doivent pouvoir tourner librement sans toucher l'écrou de serrage de la grille arrière.

- 1 Grille

- 2 Écrou à pas inversé

- 3 Pales du ventilateur

- 4 Écrou

- 5 Grille arrière

- 6 Axe

- 7 Moteur

- 7 Placez la grille avant sur la grille arrière, attachez les clips et resserrez la vis de verrouillage.

8 Faire passer le tuyau brume au milieu des 2 tubes supports. Puis tirez vers le haut à travers le trou du fond du panneau de contrôle. Guidez le tuyau brume avant à travers le trou au milieu du panneau de contrôle.

9 Les extrémités du tuyau brume doit maintenant être de la même longueur. Après ajustement de la longueur, connectez le haut du tuyau brume au moyeu central sur le devant de grille et le bas du tuyau brume dans le trou central sur la partie supérieure du réservoir d'eau.

## Fonctionnement

### Mode

- 10 Le ventilateur fonctionne en mode **NOR** (NORMAL), sous ce mode la vitesse de ventilation sélectionnable est **1** (LENTE) / **2** (MOYENNE) / **3** (RAPIDE).
- Pour passer en mode **BRI** (BRISE), appuyez sur le bouton **Mode**.
  - L'appareil change de rythme de façon aléatoire pour vous offrir la sensation d'une brise naturelle. sous ce mode la vitesse de ventilation sélectionnable est **1** / **2** / **3**.
  - **Vitesse 1 (lente)** : alternance automatique entre vitesse lente et arrêt.
  - **Vitesse 2 (moyenne)** : alternance automatique entre vitesse moyenne et lente.
  - **Vitesse 3 (rapide)** : alternance automatique entre vitesse rapide, moyenne et lente.
  - Pour passer en mode **SOM** (SOMMEIL), appuyez une nouvelle fois sur le bouton **Mode**.
  - Sous ce mode la vitesse de ventilation sélectionnable est **1** / **2** / **3**.
  - **Vitesse 1 (lente)** : alternance automatique entre vitesse lente et arrêt.

- **Vitesse 2 (moyenne)** : alternance automatique entre vitesse moyenne et lente durant 30 min, puis entre vitesse lente et arrêt.
- **Vitesse 3 (rapide)** : alternance automatique entre vitesse rapide, moyenne et lente durant 30 min, puis alternance automatique entre vitesse moyenne et lente durant 30 min, puis alternance automatique entre vitesse lente et arrêt.

### Minuteur

- Vous pouvez programmer la durée de fonctionnement du ventilateur à l'aide de la touche **MINUT** (MINUTEUR). Chaque pression sur la touche ajoute 30 minutes / 1 heure / 2 heures de fonctionnement, de 30 minutes à 7h30.
- Le temps sélectionné apparaît sur l'écran de contrôle avec les indicateurs allumés.

### Vitesse

- Par défaut, la ventilation est réglée sur la vitesse lente **1**.
- Appuyez sur la touche **VITESSE** pour passer sur la vitesse moyenne **2**, et appuyez une nouvelle fois pour passer sur la vitesse rapide **3**.
- La vitesse sélectionnée s'affiche.

### Oscillation

- Appuyez sur le bouton **OSCIL** pour activer ou désactiver l'oscillation.

### Brume

- Appuyez sur le bouton **BRUME** pour activer ou désactiver l'humidificateur avec 3 niveaux réglables.
- L'humidificateur peut fonctionner indépendamment du ventilateur.
- Avant d'activer la fonction Brume, veuillez remplir l'eau dans le réservoir.

## Français

**Marche/arrêt**

- Appuyez sur le bouton **M/A** (MARCHE/ARRÊT), pour le fonctionnement ou arrêt du ventilateur (le bouton **M/A** contrôle uniquement le ventilateur, pas l'humidificateur).
- Sur la télécommande appuyez sur le bouton **VENTIL** (le bouton **VENTIL** contrôle uniquement le ventilateur, pas l'humidificateur).

**Télécommande**

1. Fonctionne avec 2 piles AAA, 1,5 V, non fournies. Les piles usagées doivent être mises au rebut de façon sûre. Les déposer dans des bacs de collecte prévus (renseignez-vous auprès de votre revendeur) afin de protéger l'environnement
2. Respecter les polarités en les insérant.
3. La diriger vers le panneau de contrôle du brumisateur.

## Nettoyage et entretien

**ATTENTION**

- Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil, veillez à mettre celui-ci hors tension et à le débrancher de la prise de courant. Laissez-le ensuite refroidir complètement.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

- Retirez la poussière présente sur les grilles à l'aide d'une brosse souple ou d'un aspirateur.
- Vous pouvez nettoyer le corps de l'appareil avec un chiffon doux légèrement humide.
- Veillez à ne jamais faire pénétrer d'eau à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez ni alcool, ni solvant pour le nettoyage.

## Rangement

- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le ranger.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et propre, hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie.
- Veuillez conserver l'emballage pour ranger votre appareil lorsque vous ne l'utilisez pas sur une plus longue période.

## Mise au rebut de votre ancien appareil

### COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'équipement électrique et électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.




Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri. Pour en savoir plus : [www.consignesdetri.fr](http://www.consignesdetri.fr)

### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.



C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.

#### IMPORTANT !



- Le changement des piles doit se faire dans le respect des réglementations en vigueur concernant la mise au rebut.
- Veuillez amener les piles usagées à un centre de récupération prévu à cet effet, où elles seront traitées d'une manière respectueuse de l'environnement.

# Bedankt!

Bedankt om voor dit product van EXCELINE gekozen te hebben. De producten van het merk EXCELINE worden gekozen, getest en aanbevolen door ELECTRO DEPOT en verzekeren u een eenvoudig gebruik, een betrouwbare prestatie en een onberispelijke kwaliteit.

Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website [www.electrodepot.be](http://www.electrodepot.be)



De gebruiksaanwijzingen kunnen tevens worden geraadpleegd op de website:  
<http://www.electrodepot.be>

**A**

**Alvorens het  
apparaat**

16 Veiligheidsinstructies

---

**B**

**Overzicht van  
het apparaat**

20 Onderdelen  
20 Beschrijving van de onderdelen  
20 Specificaties

---

**C**

**Het apparaat  
gebruiken**

21 Montage-instructies  
23 Bediening

---

**D**

**Reiniging en  
onderhoud**

24 Reiniging en onderhoud  
24 Opslag

---

**E**

**Verwijdering**

25 Afdanken van uw oude machine

---



## Veiligheidsinstructies

**LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR DEZE VOOR LATERE RAADPLEGING.**

### Algemene veiligheidsinstructies

- Installeer het product conform de nationale installatievoorschriften.
- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik binnenshuis.
- Gebruik het apparaat pas wanneer het volledig in elkaar is gezet.
- Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, controleer of:
  - de netspanning overeenstemt met de spanning die op het typeplaatje is vermeld,
  - het stopcontact en de stroomvoorziening voor het apparaat geschikt zijn,
  - de stekker juist in het stopcontact past.Het apparaat is alleen be-

stemd voor gebruik met een stopcontact met een spanning van 220-240 V (50 Hz).

- Steek nooit vingers, potloden of andere voorwerpen door het rooster wanneer de ventilator in werking is.
- Zorg dat de ventilator op een stabiele ondergrond is geplaatst wanneer in werking.
- Gebruik de ventilator niet in de buurt van een venster. De regen kan een risico op een elektrische schok veroorzaken.
- Laat de ventilator nooit zonder toezicht achter wanneer in werking.
- Uit veiligheidsoverwegingen is het **VERPLICHT** om de stekker altijd uit het stopcontact te halen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, en voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt.
- Maak het apparaat niet schoon met chemische reinigingsmiddelen of oplosmiddelen om schade of vervorming te vermijden.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken, maar

haal het uit via de stekker zelf.

- Gebruik nooit een beschadigd apparaat! Als het apparaat beschadigd is, haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw handelaar.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigde snoer of stekker.
- In geval van een storing mag de reparatie van het apparaat alleen door een vakbekwame persoon uitgevoerd worden.
- **Elektrocuciegevaar!** Demonteer of repareer het apparaat nooit zelf. De garantie vervalt indien het apparaat door een onbevoegde persoon wordt gerepareerd.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de ventilator verplaatst.
- Gebruik dit apparaat nooit zonder toezicht wanneer er zich kinderen in de buurt bevinden.
- Haal het apparaat en het rooster niet uit elkaar om ze te reinigen of onderhouden.
- Het apparaat is niet bestemd voor gebruik met

een externe timer of een afzonderlijk systeem voor afstandsbediening.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt begrijpen. Laat kinderen nooit met het apparaat spelen. Kinderen zonder toezicht mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden.
- Dit product is in overeenstemming met de voorschriften die zijn opgelegd door richtlijnen 2014/35/EG (die richtlijn 73/23/EEG, die door de richtlijn 93/68/EEG is aangepast, herroept) en 2014/30/EG (die richtlijn 89/336/EEG herroept).
- **WAARSCHUWING!** Als het snoer is beschadigd, laat het vervangen door de fabrikant, zijn servicecentrum of een gelijkwaardig

bevoegd persoon om elk gevaar te vermijden.

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.
- Eenmaal het apparaat in elkaar is gezet, is het verboden om de roosters af te halen.
- Gebruik en berg dit apparaat altijd op in een verticale positie.
- Verplaats de ventilator niet wanneer in werking.
- Zorg er altijd voor dat er voldoende water in het reservoir aanwezig is wanneer u het apparaat als een luchtbevochtiger gebruikt.
- Gebruik geen warm water.
- Zet het apparaat juist in elkaar voordat u het gebruikt.
- Dit apparaat is geschikt voor huishoudelijk gebruik en gelijksoortige toepassingen, zoals:
  - kantines voor personeel in winkels, kantoren en andere werkruimten;
  - gebruik door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
  - bed & breakfasts.
- Haal de stekker uit het

stopcontact voordat u het apparaat vult of reinigt.

- Voor een juiste montage van het apparaat, raadpleeg de sectie "Montage-instructies" verder in deze handleiding.
- Voor informatie over de reiniging en het onderhoud van het apparaat, raadpleeg de sectie "Reiniging en onderhoud" verder in deze handleiding.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing samen met uw apparaat zodat het op een veilige manier gebruikt kan worden.

### **Veiligheidsvoorschriften voor batterijen**

Houd rekening met het milieu wanneer u de batterijen weggooit.

### **OPGELET**

- Er is explosiegevaar als de batterijen niet juist worden vervangen.
- Vervang de batterijen alleen door batterijen van hetzelfde of een gelijksoortig type.
- **Waarschuwing:** Stel de batterijen of geïntegreer-

de accu niet bloot aan overmatige hitte, bijv. in direct zonlicht, in de buurt van vuur of een warmtebron, etc.

### WAARSCHUWING

- Slik de batterijen niet in, gevaar op chemische brandwonden.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Als het batterijvak niet juist kan worden vergrendeld, gebruik het apparaat niet langer en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Als u denkt dat batterijen ingeslikt werden of in een lichaamsdeel ingebracht werden, raadpleeg onmiddellijk een arts.
- **Explosiegevaar!** De batterijen mogen niet worden opgeladen, geheractiveerd, uit elkaar worden gehaald, in vuur worden gegooid of worden kortgesloten.
- In geval van batterijlekkage, haal de batterijen uit het batterijvak met behulp van een doek. Gooi de batterijen weg volgens de geldende voorschriften. In

geval van batterijlekkage, vermijd elk contact met de huid, ogen en het slijmvlies.

- Kinderen mogen geen batterijen vervangen zonder het toezicht van een volwassene.
- Haal gebruikte batterijen onmiddellijk uit het apparaat en gooi ze op een gepaste manier weg.
- Haal de batterijen uit het apparaat als u het gedurende een lange periode niet zult gebruiken.
- Dompel de elektrische onderdelen van het apparaat nooit in water of een andere vloeistof. Plaats het apparaat nooit onder stromend water.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen of wanneer u op een natte vloer staat. Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Zorg dat de ventilator van de voeding is ontkoppeld voordat u het rooster verwijdt.

## Onderdelen

- |                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| 1 Voetstuk van luchtbevochtiger | 6 Bedieningspaneel   |
| 2 Steun                         | 7 Waterreservoir     |
| 3 Rooster                       | 8 Voetstuk           |
| 4 Ventilatorblad                | 9 Wiel               |
| 5 Nevelslang                    | 10 Afstandsbediening |

## Beschrijving van de onderdelen

- Haal het apparaat uit de verpakking. Verwijder alle labels van het product. Controleer of alle onderdelen geleverd zijn en zich in een goede staat bevinden. Als het apparaat beschadigd is of een storing treedt op, gebruik het apparaat niet en breng het terug naar uw handelaar of een servicecentrum.
- Houd de verpakking buiten het bereik van kinderen. Er is risico op een ongeval als kinderen met de verpakking spelen.

## Specificaties

Model:	953077
Voedingsspanning:	220 - 240 V~, 50 Hz
Stroomverbruik:	85 W
Beschermingsklasse:	Klasse I
Batterijen:	2 AAA, 1,5 V batterijen (niet meegeleverd)

Beschrijving	Symbool	Waarde	Eenheid
Maximaal luchtdebiet	F	45,05	m <sup>3</sup> /min
Opgenomen vermogen	P	41,8	W
Servicewaarde	SV	1,08	(m <sup>3</sup> /min)/W

Beschrijving	Symbol	Waarde	Eenheid
Stroomverbruik in stand-by	$P_{SB}$	0,25	W
Stroomverbruik in Uit-stand	$P_{OFF}$	-	W
Geluidsvermogeniveau	$L_{WA}$	55,18	dB(A)
Maximale lichtsnelheid	c	2,26	meter/sec
Seizoensgebonden stroomverbruik	Q	13,66	kWh/a
Meetnorm van servicewaarde	IEC 60879:1986 (corr.1992)		

## Montage-instructies

### Het voetstuk in elkaar zetten

**1** Maak de buizen op het voetstuk vast met behulp van de vier schroeven en moeren, en het vastzetplaatje. Schuif de afdekking naar de achterkant van het ronde voetstuk.

- ① Buizen
- ② Voetstuk
- ③ Schroef
- ④ Afdekking
- ⑤ Vastzetplaatje

**2** Maak het voetstuk van de luchtbevochtiger vast aan het voetstuk van de ventilator met behulp van de meegeleverde schroef.

**3** Breng de assen en wielen aan.

- ① Wiel
- ② As
- ③ Voetstuk

**4** Maak de ventilatorbehuizing vast aan de buizen met behulp van de 2 meegeleverde schroeven.

- ① Schroef

**OPGELET**

Het waterreservoir moet altijd op het voetstuk van de luchtbevochtiger zijn geplaatst om het apparaat in de ventilator- en/of luchtbevochtiger-modus te kunnen gebruiken. Het apparaat werkt niet zonder het waterreservoir op zijn plaats! Om de luchtbevochtiger-modus te kunnen gebruiken, moet het reservoir water bevatten (zie de sectie “Het reservoir van de luchtbevochtiger vullen”).

- **Het reservoir van de luchtbevochtiger vullen:** Te gebruiken water: Gebruik 50 % koud leidingwater gemengd met 50 % gedemineraliseerd water.
- De maximale inhoud van het waterreservoir is 3 liter. Overschrijd het maximum aangegeven waterniveau niet.

- 5 Schroef de knop aan de onderkant van het reservoir los, vul met water, schroef de knop opnieuw vast en breng het reservoir opnieuw aan op de luchtbevochtiger. Uw apparaat is nu klaar voor gebruik.

1 Losschroeven

2 Vastschroeven

3 Waterreservoir

4 Het waterreservoir omdraaien

5 Voetstuk van luchtbevochtiger

**De ventilator in elkaar zetten**

- 6 Maak de moer van de motor los door deze tegen de klok in te draaien. Maak het achterrooster stevig op de motor vast door de 3 uitsteeksels te laten overeenstemmen. Draai de moer op het rooster tegen de klok in vast zodat het rooster stevig op de motor vastzit.

Breng het ventilatorblad aan. Zet het ventilatorblad stevig vast door de moer met linkse draad tegen de klok in vast te draaien. Het ventilatorblad moet ongehinderd kunnen ronddraaien zonder dat de vastzetmoer op het achterrooster wordt geraakt.

1 Rooster

2 Moer met linkse draad

3 Ventilatorblad

4 Moer

5 Achterrooster

6 As

7 Motor

- 7 Breng het voorrooster aan tegen het achterrooster, zet vast met de klemmen en draai de vastzetschroef vast.

**8** Breng de nevelslang in het midden van de 2 steunbuizen aan. Trek vervolgens omhoog door het gat in de onderkant van het bedieningspaneel. Breng de nevelslang naar voren en steek het door het gat van het bedieningspaneel.

**9** De uiteinden van de nevelslang moeten nu dezelfde lengte hebben. Eenmaal de lengte juist is aangepast, verbind de bovenkant van de nevelslang met de centrale naaf aan de voorkant van het rooster en steek de onderkant van de nevelslang door het centrale gat op het bovenste deel van het waterreservoir.

## Bediening

### Modus

**10** De ventilator werkt in de **NOR** (NORMAAL) modus. In deze modus kunt u de ventilatiesnelheid zelf instellen: **1** (LAAG) / **2** (MEDIUM) / **3** (HOOG).

- Om naar de **BRI** (BRIESJE) modus te gaan, druk op de **Mode** knop.
- Het apparaat werkt op een onregelmatig ritme om u het gevoel van een natuurlijk briesje te geven. In deze modus kunt u de ventilatiesnelheid zelf instellen op **1 / 2 / 3**.
- **Snelheid 1 (laag):** Wisselt automatisch af tussen lage snelheid en stoppen.
- **Snelheid 2 (medium):** Wisselt automatisch af tussen medium en lage snelheid.
- **Snelheid 3 (hoog):** Wisselt automatisch af tussen hoge, medium en lage snelheid.
- Om naar de **SOM** (SLAPEN) modus te gaan, druk nogmaals op de **Mode** knop.
- In deze modus kunt u de ventilatiesnelheid zelf instellen op **1 / 2 / 3**.
- **Snelheid 1 (laag):** Wisselt automatisch af tussen lage snelheid en stoppen.

- **Snelheid 2 (medium):** Wisselt gedurende 30 minuten automatisch af tussen medium en lage snelheid, en vervolgens tussen lage snelheid en stoppen.
- **Snelheid 3 (hoog):** Wisselt gedurende 30 minuten automatisch af tussen snelle, medium en lage snelheid, vervolgens gedurende 30 minuten tussen medium en lage snelheid, en tenslotte tussen lage snelheid en stoppen.

### Timer

- U kunt de werkingstijd van de ventilator programmeren met behulp van de **MINUT** (TIMER) knop. Elke druk op de knop verlengt de werkingstijd met 30 minuten / 1 uur / 2 uur, dit tussen 30 minuten en 7u30.
- De gekozen tijd verschijnt op het scherm samen met verlichte controlelampjes.

### Snelheid

- De ventilator is standaard op de lage snelheid **1** ingesteld.
- Druk op de **VITESSE** knop om naar de medium snelheid **2** te gaan en druk opnieuw om naar de hoge snelheid **3** te gaan.
- De gekozen snelheid wordt weergegeven.

### Oscillatie

- Druk op de **OSCIL** knop om het oscilleren te starten of te stoppen.

### Nevel

- Druk op de **BRUME** knop om de luchtbevochtiger uit te schakelen of op een van de 3 standen in te schakelen.
- De luchtbevochtiger kan zonder de ventilator werken.
- Voordat u de luchtbevochtiger gebruikt, vul het reservoir met water.



**In-/uitschakelen**

- Druk op de **M/A** (AAN/UIT) knop om de ventilator in of uit te schakelen (de **M/A** knop regelt enkel de ventilator en niet de luchtbevochtiger).
- Of druk op de **VENTIL** knop op de afstandsbediening (de **VENTIL** knop regelt enkel de ventilator en niet de luchtbevochtiger).

**Afstandsbediening**

1. Werkt op 2 AAA, 1,5 V batterijen, niet meegeleverd. Gooi gebruikte batterijen op een juiste manier weg. Gooi ze weg in de inzamelbakken die voor dit doeleinde zijn voorzien om het milieu te beschermen (neem contact op met uw verkooppunt).
2. Installeer de batterijen volgens de juiste polariteit.
3. Richt de afstandsbediening naar het bedieningspaneel van de luchtbevochtiger.

**Reiniging en onderhoud****WAARSCHUWING**

- Voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt, controleer of het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald. Laat het apparaat vervolgens volledig afkoelen.
- Dompel het apparaat niet in water of een andere vloeistof.

- Verwijder eventueel stof op de roosters met behulp van een zachte borstel of stofzuiger.
- Maak de behuizing van het apparaat schoon met een licht bevochtigde en zachte doek.
- Zorg dat er geen water het apparaat binnendringt.
- Maak het apparaat niet schoon met alcohol of een oplosmiddel.

**Opslag**

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat opbergt.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge en schone plaats, uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Bewaar de verpakking om het apparaat in op te bergen, wanneer het voor langere tijd niet gebruikt zal worden.

## Afdanken van uw oude machine

### SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

### BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.



Daarom is uw toestel voorzien van het symbool  dat op het typeplaatje of op de verpakking aangebracht werd, in geen geval in een openbare of privévuilnisbak voor huishoudelijk afval gooien. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

### BELANGRIJK!



- Het vervangen van batterijen dient te gebeuren in overeenstemming met de geldende voorschriften inzake de afdanking ervan.
- Bezorg de gebruikte batterijen aan een daarvoor bestemd inzamelpunt, waar ze op een milieuvriendelijke manier behandeld zullen worden.

# Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie dieses EXCELINE - Produkt gewählt haben. Ausgewählt, getestet und empfohlen durch ELECTRO DEPOT. Die Produkte der Marke EXCELINE garantieren Ihnen Benutzerfreundlichkeit, zuverlässige Leistung und tadellose Qualität.

Mit diesem Gerät können Sie sicher sein, dass Sie jedes Mal zufriedengestellt werden, wenn Sie es benutzen.

Willkommen bei ELECTRO DEPOT.

Besuchen Sie unsere Webseite: [www.electrodepot.be](http://www.electrodepot.be)



Die Bedienungsanleitung finden Sie auch auf der folgenden Webseite:  
<http://www.electrodepot.be>

**A**

**Vor der Inbetriebnahme des Geräts**

28 Sicherheitsvorschriften

**B**

**Geräteübersicht**

32 Beschreibung des Geräts  
32 Geräteübersicht  
32 Technische Spezifikationen

**C**

**Verwendung des Geräts**

33 Montageanweisungen  
35 Betrieb

**D**

**Reinigung und Pflege**

36 Reinigung und Pflege  
36 Aufbewahrung

**E**

**Entsorgung**

37 Entsorgung Ihres Altgeräts

### Sicherheitsvorschriften

**BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN UND BEWAHREN SIE DIESE AUF, UM BEI BEDARF DARIN NACHZUSCHLAGEN.**

### Allgemeine Hinweise

- Das Produkt muss nach den örtlich geltenden Installationsvorschriften abgeschlossen werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Vor dem Einschalten vollständig aufbauen.
- Vor dem Anschluss des Gerätes, prüfen, ob:
  - die Netzspannung derjenigen entspricht, die auf dem Typenschild genannt ist,
  - die Steckdose und Stromversorgung zum Gerät passen,
  - Der Anschlussstecker zur Steckdose passt.

Das Gerät eignet sich nur für Steckdosen mit einer Anschlussspannung von 220-240 V

(50 Hz).

- Keine Finger, Bleistifte oder andere Gegenstände durch das Schutzgitter stecken, wenn der Ventilator läuft.
- Darauf achten, dass der Ventilator im Betrieb sicher steht.
- Den Ventilator nicht in Fensternähe verwenden. Durch Regen könnte die Gefahr eines elektrischen Schlages hervorgerufen werden.
- Den Ventilator niemals unbeaufsichtigt betreiben.
- Aus Sicherheitsgründen MUSS der Stecker bei Nichtgebrauch, vor der Reinigung oder vor der Wartung, immer aus der Steckdose gezogen werden.
- Für die Reinigung Ihres Geräts keine Chemikalien oder Reinigungsmittel verwenden, die dieses beschädigen oder verformen können.
- Den Stecker zum Trennen nicht mit der Leitung aus der Steckdose ziehen.
- Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Gerät! Trennen Sie das Gerät vom Netzstrom und benachrichtigen Sie Ihren

Einzelhändler, wenn das Gerät beschädigt ist.

- Das Gerät nicht mit beschädigten Anschlussleitungen oder Steckern verwenden.
- Lassen Sie das Gerät im Falle von Störungen nur von qualifizierten Fachleuten reparieren.
- **Stromschlaggefahr!** Zerlegen, reparieren oder ändern Sie das Produkt daher nicht. Die Garantie erlischt, falls eine Reparatur von einem Laien durchgeführt wird.
- Den Ventilator vor dem Verschieben vom Netz trennen.
- Das Gerät nie in Gegenwart von unbeaufsichtigten Kindern betreiben.
- Für die Wartung oder Reinigung dürfen Gerät und Gitter nicht demontiert werden.
- Die Geräte sind nicht dazu bestimmt, mit externen Zeitschaltuhren oder Fernsteuerungen geschaltet zu werden.
- Dieses Gerät darf von Kindern, die mindestens 8 Jahre alt sind sowie von unerfahrenen oder unwisenden Menschen mit eingeschränkten physischen

oder intellektuellen Fähigkeiten oder Wahrnehmungen benutzt werden, wenn sie richtig überwacht werden oder in der sicheren Bedienung des Geräts vollständig unterwiesen wurden und die vorhandenen Risiken verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Diese Gerät erfüllt die Anforderungen der Richtlinien 2014/35/EU (unter Aufhebung der Richtlinie 73/23/EWG, geändert durch die Richtlinien 93/68/EWG) und 2014/30/EU (unter Aufhebung der Richtlinie 89/336/EWG).
- **WARNUNG!** Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefährdungen vorzubeugen.
- Vor dem Reinigen des Gerätes oder Wartungsarbeiten muss die Anschlussleitung an der Steckdose vom Netz getrennt werden.

- Sobald das Gerät zusammengebaut wurde, darf das Gitter nicht abgenommen werden.
- Das Gerät darf nur in senkrechter Stellung betrieben und gelagert werden.
- Den laufenden Ventilator nicht bewegen.
- Immer auf genügend Wasservorrat im Behälter achten, wenn das Gerät als Vernebler benutzt wird.
- Kein warmes Wasser verwenden.
- Das Gerät vor der Benutzung ordnungsgemäß zusammensetzen.
- Dieses Gerät wurde für den Hausgebrauch und für ähnliche Anwendungen entwickelt, wie:
  - Laden- und Büromitarbeiter bestimmte Kochnischen und ähnliche Arbeitsumgebungen und Bauernhöfe,
  - Nutzung durch Gäste von Hotels, Motels und anderen Unterkünften,
  - Einrichtungen wie Gästezimmer.
- Das Gerät vor dem Befüllen und Reinigen vom Netzstrom trennen.
- Korrekte Montage: Lesen Sie das Kapitel „Montageanleitung“ dieser Bedie-

nungsanleitung.

- Korrekte Reinigung und Pflege des Geräts: Lesen Sie das Kapitel „Reinigung und Pflege“ dieser Bedienungsanleitung.
- Die Bedienungsanleitung muss mit dem Gerät aufbewahrt werden, damit dieses gefahrlos benutzt werden kann.

### Sicherheitshinweise für Batterien

Bei der Entsorgung der Batterie(n) sind Umweltschutzmaßnahmen zu beachten.

### VORSICHT

- Die Batterien können explodieren, wenn sie nicht ordnungsgemäß eingesetzt werden.
- Batterie(n) durch gleichen oder gleichwertigen Typ ersetzen.
- **Warnung:** Akkus oder Batterien sollten keinen direkten Wärmequellen wie Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichen ausgesetzt werden.

**WARNUNG**

- Batterien nicht in den Mund nehmen: Verätzungsgefahr.
- Neue und gebrauchte Batterien außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden und muss außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Wenn Sie befürchten, dass Batterien verschluckt wurden oder in den Körper gelangten, gehen Sie sofort zum Arzt.
- **Explosionsgefahr!** Batterien dürfen nicht geladen oder anderweitig regeneriert, zerlegt, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Falls Flüssigkeit aus Batterien austritt, sind diese mit einem Tuch aus dem Batteriefach herauszunehmen. Entsorgen Sie Batterien je nach den gesetzlichen Bestimmungen. Falls Batteriesäure austritt, ist der Haut-, Augen- und Schleimhautkontakt zu vermeiden.
- Erlauben Sie Kindern nicht, ohne die Aufsicht eines Erwachsenen Batterien zu

wechseln.

- Verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät herausnehmen und ordnungsgemäß entsorgen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sind die Batterien herauszunehmen.
- **Warnung!** Tauchen Sie niemals elektrische Teile des Geräts in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät nie unter fließendes Wasser.
- Nehmen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen oder auf nassem Boden stehend in Betrieb. Fassen Sie den Netzstecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie das Schutzgitter entfernen.



## Beschreibung des Geräts

- |                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| 1 Luftbefeuchterhalterung | 6 Bedienfeld     |
| 2 Rohrstütze              | 7 Wassertank     |
| 3 Grill                   | 8 Sockel         |
| 4 Flügel                  | 9 Laufrolle      |
| 5 Sprühnebelschlauch      | 10 Fernbedienung |

## Geräteübersicht

- Packen Sie das Gerät aus. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber von dem Gerät. Kontrollieren Sie, ob das Gerät vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn das Gerät beschädigt ist oder eine Störung vorliegt, verwenden Sie es nicht und bringen Sie es zu Ihrem Händler oder zum Kundendienst zurück.
- Bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Kinder mit der Verpackung spielen, besteht Unfallgefahr.

## Technische Spezifikationen

Modell:	953077
Netzspannung:	220 - 240 V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	85 W
Schutzklasse:	Klasse I
Batterien:	2 Batterien AAA, 1,5 V (nicht mitgeliefert)

Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit
Max. Volumenstrom	F	45,05	m <sup>3</sup> /min
Leistungsaufnahme	P	41,8	W
Wartungswert	SV	1,08	(m <sup>3</sup> /min)/W
Stromaufnahme im Standby-Betrieb	P <sub>SB</sub>	0,25	W

Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit
Stromaufnahme im ausgeschalteten Zustand	$P_{OFF}$	-	W
Schallleistungspegel	$L_{WA}$	55,18	dB(A)
Maximale Strömungsgeschwindigkeit	c	2,26	Meter/Sek.
Saisonaler Stromverbrauch	Q	13,66	kWh/a
Wartungswert bestimmt nach Norm	IEC 60879:1986 (Änd.1992)		

## Montageanweisungen

### Zusammenbau des Sockels

1 Stellen Sie die Rohre auf den Sockel und schrauben Sie die Platte mit vier Schrauben und Muttern fest. Die Abdeckung auf den Sockel von oben aufstecken

- 1 Rohre
- 2 Sockel
- 3 Schrauben
- 4 Abdeckung
- 5 Platte

2 Schrauben Sie die Luftbefeuchterhalterung und den Ventilatorsockel mit der beigelegten Schraube zusammen.

3 Die Bundstifte mit den Laufrollen einsetzen.

1 Laufrolle

2 Bundstift

3 Sockel

4 Montieren Sie den Ventilatorkörper mit den 2 beigelegten Schrauben an den Rohren.

1 Schrauben

**ACHTUNG**

Damit das Gerät als Ventilator und/oder als Luftbefeuchter arbeiten kann, sollte der Vorratsbehälter immer voll in die Halterung gestellt werden. Das Gerät läuft nicht, wenn der Vorratsbehälter nicht eingesetzt ist! Um das Wasser vernebeln zu können, muss der Tank Wasser enthalten (siehe "Füllen des Wasservorratsbehälters").

- **Füllen des Wasserbehälters für den Luftbefeuchter:** Verwendbares Wasser: Verwenden Sie eine Mischung von 50 % kaltem Leitungswasser und 50 % entmineralisiertem Wasser.
  - Die maximale Füllmenge beträgt 3 Liter. Nicht über die Füllmarkierung hinaus füllen.
- 5 Die Schraube unter der Behälterhalterung lösen, den Behälter füllen und wieder in den Luftbefeuchter einsetzen. Ihr Gerät kann in Betrieb genommen werden.
  - 1 Lösen
  - 2 Verschrauben

- 3 Wasserbehälter
- 4 Wasserbehälter zurückstellen
- 5 Luftbefeuchterhalterung

**Zusammenbau des Ventilators**

- 6 Lösen Sie die Mutter am Motor gegen Uhrzeigersinn. Stecken Sie das hintere Gitter fest auf den Motor, wobei die 3 Montagestellen fluchten müssen.. Das Gitter mit der Mutter wieder im Uhrzeigersinn anziehen, damit diese am Motor festsitzt.

Die Ventilatorflügel auf die Motorwelle stecken. Diese mit der Mutter fest gegen den Uhrzeigersinn befestigen. Ab diesem Moment müssen sich die Flügel frei drehen können, ohne die Klemmmutter des hinteren Gitters zu berühren.

- 1 Gitter
- 2 Mutter mit Linksgewinde
- 3 Ventilatorflügel
- 4 Mutter
- 5 Hinteres Gitter
- 6 Motorachse
- 7 Motor
- 7 Setzen Sie das vordere Gitter auf das hintere, befestigen Sie die Clips und ziehen Sie die Klemmschraube wieder an.

- 8 Den Sprühnebelschlauch zwischen den 2 Rohrstützen hindurchführen. Dann durch die Öffnung im Steuerkasten nach oben schieben. Führen Sie den Sprühnebelschlauch durch die mittlere Steuerkastenöffnung nach vorne.
- 9 Beide Nebelschlauchenden sollten jetzt gleich lang sein. Schließen Sie die Sprühnebelschlauchenden nach Einstellen der Schlauchlängen an der Nabe in der Mitte des vorderen Gitters und am Oberteil des Wasserbehälters an.

## Betrieb

### Betriebsart

- 10 Der Ventilator läuft in der Stellung **NOR** (NORMAL). In dieser Betriebsart kann die Lüfterdrehzahl auf **1** (LANGSAM) / **2** (MITTEL) / **3** (SCHNELL) eingestellt werden.
- Um in die Betriebsart **BRI** (BRISE) zu wechseln, drücken Sie **Mode**.
  - Das Gerät ändert die Lüfterdrehzahl zufällig, als ob man eine natürlichen Brise fühlte. In dieser Betriebsart kann die Geschwindigkeit ebenfalls mit **1 / 2 / 3** eingestellt werden.
  - **Drehzahl 1 (langsam)**: Automatischer Wechsel zwischen langsam und Halt.
  - **Drehzahl 2 (mittel)**: Automatischer Wechsel zwischen mittel und langsam.
  - **Drehzahl 3 (schnell)**: Automatischer Wechsel zwischen schnell, mittel und langsam.
  - Um in die Betriebsart **SOM** (SCHLUMMERN) zu wechseln, drücken Sie noch einmal **Mode**.
  - In dieser Betriebsart kann die Geschwindigkeit ebenfalls mit **1 / 2 / 3** eingestellt werden.
  - **Drehzahl 1 (langsam)**: Automatischer Wechsel zwischen langsam und Halt.

- **Drehzahl 2 (mittel)**: Automatischer Wechsel zwischen mittel und langsam für 30 Minuten, dann zwischen langsam und Halt.
- **Drehzahl 3 (schnell)**: Automatischer Wechsel zwischen schnell, mittel und langsam für 30 Minuten, dann automatischer Wechsel zwischen mittel und langsam für 30 Minuten, dann zwischen langsam und Halt.

### Zeitschaltuhr

- Sie können die Betriebszeit des Ventilators mit **MINUT** (Zeitschaltuhr) programmieren. Mit jedem Tastendruck wird der Betrieb um 30 Minuten / 1 Stunde / 2 Stunden, von 30 Minuten bis 7h30m verlängert.
- Die gewählte Zeit wird auf dem Display durch Leuchtanzeigen angezeigt.

### Geschwindigkeitseinstellungen

- Standardmäßig wird mit niedriger Geschwindigkeit **1** gelüftet.
- Durch Drücken der Taste **VITESSE** (Drehzahl) können Sie zur mittleren Drehzahl **2** und durch weiteres Drücken zur schnellen **3** wechseln.
- Die gewählte Drehzahl wird angezeigt.

### Pendeln

- Drücken Sie die Taste **OSCIL**, um das Pendeln ein- oder auszuschalten.

### Nebel

- Drücken Sie die Taste **BRUME** (Nebel), um den Luftbefeuchter mit 3 verschiedenen Stufen ein- oder auszuschalten.
- Der Luftbefeuchter kann unabhängig vom Ventilator betrieben werden.
- Füllen Sie Wasser vor dem Aktivieren der Nebelfunktion in den Vorratsbehälter.

**Ein/Aus**

- Drücken Sie zum Ein- oder Ausschalten des Ventilators auf die Taste **M/A** (Marche/Arrêt = Ein/Aus, die Taste **M/A** steuert nur den Ventilator und nicht den Luftbefeuchter).
- Drücken Sie auf der Fernsteuerung die Taste **VENTIL** (die Taste **VENTIL** steuert nur den Ventilator und nicht den Luftbefeuchter).

**Fernbedienung**

1. Funktioniert mit 2 AAA-Batterien, 1,5 V, nicht beige packt. Verbrauchte Batterien müssen auf sichere Weise entsorgt werden. Zum Schutz der Umwelt in die dafür vorgesehenen Sammelbehälter einwerfen (Fragen Sie bei Ihrem Händler).
2. Beim Einlegen die Polarität beachten.
3. Die Fernsteuerung auf das Bedienfeld des Verneblers richten.

**Reinigung und Pflege****ACHTUNG**

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Wartung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät anschließend vollständig abkühlen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Entfernen Sie den am Gitter haftenden Staub mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger.
- Sie können die Oberflächen mit einem weichen, angefeuchtetem Tuch reinigen.
- Achten Sie darauf, dass niemals Wasser in das Gerät eindringt.
- Für die Reinigung weder Alkohol noch Lösemittel verwenden.

**Aufbewahrung**

- Trennen Sie das Gerät vor der Aufbewahrung immer vom Netzstrom.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen und sauberen Ort. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.
- Bewahren Sie die Verpackung auf, um Ihr Gerät darin zu lagern, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.

## Entsorgung Ihres Altgeräts

### ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN ABFÄLLEN



Dieses Gerät trägt das Symbol WEEE (Elektrisches oder elektronisches Altgerät), was bedeutet, dass es nach dem Ende des Lebenszyklus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern den örtlichen Sammelstellen zur Abfalltrennung zugeführt werden muss. Abfallverwertung trägt zum Umweltschutz bei.

### UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EU

Zum Schutz unserer Umwelt und Gesundheit müssen elektrische und elektronische Altgeräte nach den klar vorgegebenen Regeln entsorgt werden, die sowohl von Lieferanten als auch von Benutzern zu befolgen sind.

Daher darf Ihr Gerät, welches auf seinem Typenschild oder der Verpackung mit dem Symbol



gekennzeichnet ist, keinesfalls in einer öffentlichen oder privaten Mülltonne für Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss das Gerät den örtlichen Abfall-Sortierstellen zum Recycling oder zur Wiederverwendung zu anderen Zwecken im Sinne der Richtlinie übergeben.

#### WICHTIG!



- Der Batteriewechsel muss unter Einhaltung der geltenden Vorschriften zur Entsorgung durchgeführt werden.
- Bringen Sie bitte die verbrauchten Batterien zu einer für diesen Zweck vorgesehenen Recycling-Stelle, wo sie auf umweltfreundliche Weise verarbeitet werden.

# ¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto EXCELINE. Seleccionado, testado y recomendado por ELECTRO DEPOT. Los productos de la marca EXCELINE le garantizan una facilidad de uso, un rendimiento eficaz y una calidad impecable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo.

Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: [www.electrodepot.es](http://www.electrodepot.es)



El manual se puede consultar en el sitio web de <http://www.electrodepot.es>

**A**

**Antes de empezar**

40 Indicaciones de seguridad

**B**

**Descripción del dispositivo**

44 Lista de partes  
44 Descripción del dispositivo  
44 Especificaciones técnicas

**C**

**Uso del dispositivo**

45 Instrucciones de montaje  
47 Uso

**D**

**Mantenimiento y limpieza**

48 Mantenimiento y limpieza  
48 Conservar el dispositivo

**E**

**Eliminación**

49 Desecho de su dispositivo obsoleto



## Indicaciones de seguridad

**POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL CON DETENIMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO Y CONSÉRVELO PARA SU USO EN FUTURAS OCASIONES.**

### Información general

- El producto debe instalarse según las normas nacionales de instalación.
- Este aparato se ha diseñado exclusivamente para un uso doméstico e interior.
- Móntelo completamente antes de ponerlo en marcha.
- Antes de conectar el aparato, revise si:
  - la tensión de conexión equivale a la indicada en la placa de datos,
  - la toma y la fuente de alimentación están adaptados al aparato,
  - el enchufe es compatible con la toma de corriente.

El aparato se ha diseñado únicamente para una toma de corriente con una tensión de conexión de 220-240 V

(50 Hz).

- No inserte jamás los dedos, lápices u otros objetos en la rejilla si el ventilador está en marcha.
- El ventilador debe colocarse sobre una superficie estable cuando está en marcha.
- No utilice el ventilador cerca de una ventana. La lluvia podría provocar una descarga eléctrica.
- El ventilador no debe funcionar sin supervisión.
- Por motivos de seguridad, desenchufe SIEMPRE el cable de la toma de corriente cuando no utilice el aparato, antes de limpiarlo o antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
- No use productos químicos o detergentes para la limpieza que puedan dañar o deformar fácilmente el aparato.
- No tire del cable de alimentación para desenchufar el aparato de la toma de corriente.
- ¡Nunca utilice un aparato dañado! Si el aparato está dañado, desenchúfelo de la toma de corriente y póngase en contacto con

el distribuidor.

- No utilice el aparato con un cable o enchufe dañado.
- En caso de funcionamiento incorrecto, solo el personal cualificado debe realizar las reparaciones.
- **¡Peligro de descarga eléctrica!** No intente desmontar o reparar el aparato usted mismo. En caso de que la reparación la realice una persona no competente, la garantía se anulará.
- Desenchufe el ventilador antes de moverlo.
- No opere este aparato en presencia o cerca de niños sin supervisión.
- El aparato y la rejilla no deben desmontarse para el mantenimiento o la limpieza.
- Los aparatos no están diseñados para ponerlos en funcionamiento mediante un temporizador exterior o un sistema de mando a distancia independiente.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños de al menos 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas con poca experiencia o conoci-

miento, siempre que se encuentren bajo supervisión o se les haya informado sobre el uso seguro del dispositivo, y sean conscientes del peligro que conlleva su uso. No está permitido que los niños jueguen con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.

- Este producto cumple con las exigencias de las directivas 2014/35/UE (por la que se deroga la directiva 73/23/CEE modificada por la directiva 93/68/CEE) y 2014/30/UE (por la que se deroga la directiva 89/336/CEE).
- **¡AVISO!** Para evitar peligros, si el cable de conexión de red está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su servicio al cliente o una persona cualificada.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo o de realizar tareas de mantenimiento.
- Una vez montado el aparato, las rejillas no podrán desmontarse.
- Este producto debe usarse

y guardarse siempre en posición vertical.

- No mueva el ventilador mientras esté en funcionamiento.
- Asegúrese de que siempre haya suficiente agua en el depósito cuando lo utilice como vaporizador.
- No utilice agua caliente.
- Monte correctamente el producto antes de usarlo.
- Este aparato ha sido concebido para su uso doméstico y para aplicaciones similares, como:

espacios de cocina reservados al personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales; granjas;

el uso por parte de los clientes de hoteles, moteles y otros entornos de carácter residencial;

- habitaciones de hoteles.

- Desenchufe el aparato antes de llenarlo y limpiarlo.
- Para un montaje correcto del aparato, consulte el apartado "Instrucciones de montaje" a continuación en este manual.
- Para las instrucciones de limpieza y mantenimiento, consulte el apartado "Limpieza y mantenimiento" a

continuación en este manual.

- Las instrucciones de uso deben incluirse y conservarse con el aparato para que este pueda ser utilizado con total seguridad.

### Instrucciones de seguridad de las baterías

Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales a la hora de la eliminación de la pila.

### ATENCIÓN

- Riesgo de explosión si las pilas no se sustituyen correctamente.
- Sustitúyala sólo por una pila del mismo tipo o equivalente.
- **Advertencia:** las pilas o baterías integradas no deben exponerse directamente a fuentes de calor excesivas, como la luz del sol, las llamas u otras fuentes similares.

### ADVERTENCIA

- No ingerir la batería; existe riesgo de quemadura química.
- Mantenga las baterías nue-

- vas y las usadas alejadas del alcance de los niños.
- Si el compartimento de la batería no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
  - Si cree que las baterías podrían haber sido ingeridas o introducidas dentro de cualquier parte del cuerpo, póngase en contacto con el médico inmediatamente.
  - **¡Peligro de explosión!** Las baterías no se pueden cargar, reactivar por otros medios, desmontar, incinerar o provocar cortocircuitos.
  - En el caso de que alguna de las baterías sufra una fuga, retírela del compartimento con la ayuda de un trapo. Deseche las baterías según la legislación vigente. En caso de fuga de ácido de las baterías, evite todo contacto con la piel, los ojos y las mucosas.
  - No deje que los niños sustituyan las baterías sin la supervisión de un adulto.
  - Las baterías usadas deben retirarse inmediatamente del aparato y desecharlas de forma adecuada.
- Retire las baterías si tiene intención de no utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo.
  - **¡Advertencia!** Nunca sumerja los componentes eléctricos del aparato en agua o en cualquier otro líquido. Nunca pase el aparato por debajo del agua.
  - No utilice el aparato con las manos mojadas o si está sobre un suelo húmedo. No sujete nunca el enchufe de alimentación con las manos mojadas.
  - Asegúrese de que el ventilador esté apagado y desconectado del suministro eléctrico antes de extraer la protección. Información relacionada con el decapado

## Lista de partes

- |                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| 1 Base del humidificador | 6 Panel de control   |
| 2 Soporte                | 7 Depósito de agua   |
| 3 Rejilla                | 8 Base               |
| 4 Aspas                  | 9 Rueda              |
| 5 Tubo de vapor          | 10 Mando a distancia |

## Descripción del dispositivo

- Desembale el dispositivo. Retire todos los adhesivos del dispositivo. Controle que el dispositivo reúne todas las condiciones establecidas y se encuentra en perfecto estado. Si el dispositivo está dañado o presenta averías, no lo utilice y hágase lo llevar a su distribuidor o servicio al cliente.
- Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños. Existe un riesgo de accidente si los niños juegan con el embalaje.

## Especificaciones técnicas

Modelo:	953077
Tensión de red:	220 - 240 V~, 50 Hz
Consumo eléctrico:	85 W
Tipo de protección:	Clase I
Baterías:	2 baterías AAA, 1,5 V (no incluidas)

Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Flujo de aire máximo	F	45,05	m <sup>3</sup> /min
Consumo eléctrico	P	41,8	W
Valor de servicio	SV	1,08	(m <sup>3</sup> /min)/W
Consumo de energía en modo de espera	P <sub>SB</sub>	0,25	W

Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Consumo de energía con el aparato apagado	$P_{OFF}$	-	W
Nivel de potencia acústica	$L_{WA}$	55,18	dB(A)
Velocidad máxima del aire	c	2,26	metros/s
Consumo temporal de electricidad	Q	13,66	kWh/a
Norma del medida del valor de servicio	IEC 60879:1986 (corr.1992)		

## Instrucciones de montaje

### Montaje de la base

**1** Monte los tubos en la base apretando los cuatro tornillos y la placa con las tuercas. Ensarte la tapa con la parte inferior de la base circular.

- 1** Tubos
- 2** Base
- 3** Tornillo
- 4** Tapa
- 5** Placa

**2** Fije la base del humidificador con la base del ventilador mediante el tornillo incluido

**3** Inserte los ejes y las ruedas.

**1** Rueda

**2** Eje

**3** Base

**4** Monte el cuerpo del ventilador en los tubos con la ayuda de los 2 tornillos incluidos.

**1** Tornillo



### ATENCIÓN

El depósito de agua siempre debe estar colocado en la base del humidificador para que el aparato funcione en modo de ventilación y/o en modo de vaporización.

¡El aparato no funcionará si el depósito no está correctamente colocado! Para usar el modo de vaporización, el depósito debe tener agua (ver el apartado "Llenado del depósito del humidificador").

- **Llenado del depósito del humidificador:** agua a utilizar: use el 50 % de agua fría del grifo mezclada con el 50 % de agua desmineralizada.
- La capacidad máxima del depósito de agua es de 3 litros. No sobrepase el nivel de agua máximo indicado.

- 5 Desenrosque el botón situado en el fondo del depósito, llene de agua y vuelva a enroscarlo y a colocarlo en el humidificador. El aparato está listo para funcionar.

- 1 Desenroscar

- 2 Apretar

- 3 Depósito de agua

- 4 Volver a colocar el depósito de agua

- 5 Base del humidificador

### Montaje del ventilador

- 6 Afloje la tuerca del motor hacia la izquierda. Monte firmemente la rejilla posterior en el motor de manera que coincidan los 3 resortes de montaje. Apriete la tuerca en la rejilla hacia la derecha de manera que se bloquee en el motor.

Monte las aspas del ventilador. Fíjelas firmemente con la ayuda de la turca de rosca inversa hacia la izquierda. En este momento, las aspas deben poder girar libremente sin tocar la tuerca de fijación de la rejilla posterior.

- 1 Rejilla

- 2 Tuerca de paso inversa

- 3 Aspas del ventilador

- 4 Tuerca

- 5 Rejilla posterior

- 6 Eje

- 7 Motor

- 7 Coloque la rejilla frontal en la rejilla trasera, fije los clips y apriete el tornillo de bloqueo.

**8** Pase el tubo de vapor en medio de los 2 tubos de soporte. A continuación, tire hacia arriba a través del orificio de la base del panel de control. Guíe el tubo de vapor a través del orificio en el centro del panel de control.

**9** Los extremos del tubo de vapor deben tener la misma longitud. Una vez ajustada la longitud, conecte la parte superior del tubo de vapor en el eje central de la parte delantera de la rejilla y la parte inferior del tubo de vapor en el orificio central de la parte superior del depósito de agua.

## Uso

### Modo

- 10** El ventilador funciona en modo **NOR** (NORMAL); en este modo, la velocidad de ventilación seleccionable es **1** (LENTA) / **2** (MEDIA) / **3** (RÁPIDA).
- Para pasar al modo **BRI** (BRISA), pulse el botón **Mode**.
  - El aparato cambia el ritmo de manera aleatoria para ofrece una sensación de brisa natural. En este modo, la velocidad de ventilación es **1 / 2 / 3**.
  - **Velocidad 1 (lenta):** alternancia automática entre velocidad lenta y paro.
  - **Velocidad 2 (media):** alternancia automática entre velocidad media y lenta.
  - **Velocidad 3 (rápida):** alternancia automática entre velocidad rápida, media y lenta.
  - Para pasar al modo **SOM** (REPOSO), vuelva a pulsar el botón **Mode**.
  - En este modo, la velocidad de ventilación seleccionable es **1 / 2 / 3**.
  - **Velocidad 1 (lenta):** alternancia automática entre velocidad lenta y paro.

- **Velocidad 2 (media):** alternancia automática entre velocidad media y lenta durante 30 minutos y, después, entre velocidad lenta y paro.
- **Velocidad 3 (rápida):** alternancia automática entre velocidad rápida, media y lenta durante 30 minutos; a continuación, alternancia automática entre velocidad media y lenta durante 30 minutos y, después, alternancia automática entre velocidad lenta y paro.

### Temporizador

- Puede programar el tiempo de funcionamiento del ventilador con la tecla **MINUT** (TEMPORIZADOR). Cada presión a la tecla añade 30 minutos/ 1 hora / 2 horas de funcionamiento, de 30 minutos a 7h30.
- El tiempo seleccionado se visualiza en la pantalla de control con los indicadores iluminados.

### Velocidad

- Por defecto, la ventilación se ajusta a la velocidad lenta **1**.
- Pulse la tecla **VITESSE** para pasar a la velocidad media **2** y vuelva a pulsar para pasar a la velocidad rápida **3**.
- Se visualiza la velocidad seleccionada.

### Oscilación

- Pulse el botón **OSCIL** para activar o desactivar la oscilación.

### Vaporizador

- Pulse el botón **BRUME** para activar o desactivar el humidificador con 3 niveles ajustables.
- El humidificador puede funcionar independientemente del ventilador.
- Antes de activar la función Brume, llene el depósito con agua.



**Marcha/Paro**

- Pulse el botón **M/A** (MARCHA/PARO) para el funcionamiento o paro del ventilador (el botón **M/A** solo controla el ventilador, no el humidificador).
- En el mando a distancia, pulse el botón **VENTIL** (el botón **VENTIL** solo controla el ventilador, no el humidificador).

**Mando a distancia**

1. Funciona con 2 pilas AAA, 1,5 V, no incluidas. Las pilas usadas deben desecharse de forma segura. Deséchelas en los contenedores de recogida previstos para este fin (consulte con su distribuidor) para proteger el medio ambiente.
2. Respete las polaridades cuando las inserte.
3. Diríjalo hacia el panel de control del vaporizador.

**Mantenimiento y limpieza****ADVERTENCIA**

- Apague el aparato antes de llevar a cabo su limpieza y mantenimiento. Desenchufe el cable de la toma de corriente. A continuación, deje que el aparato se enfríe por completo.
- Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos.

- Retire el polvo de las rejillas con la ayuda de un cepillo suave o aspirador.
- Puede limpiar la carcasa del aparato con un paño ligeramente húmedo.
- No permita que el agua penetre en el interior del aparato.
- No utilice alcohol ni disolventes para la limpieza.

**Conservar el dispositivo**

- Antes de almacenar el dispositivo, desconéctelo del suministro eléctrico.
- Almacene el dispositivo en un lugar fresco, seco y limpio. Conserve el dispositivo fuera del alcance de los niños y animales.
- Guarde el embalaje para almacenar su dispositivo cuando no lo vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.

## Desecho de su dispositivo obsoleto

### ELIMINACIÓN DE DESECHOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este dispositivo contiene el símbolo de la Directiva RAEE (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), lo que significa que al no puede ser desechado en la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino en puntos de recogida locales para la separación de residuos. La recuperación de residuos contribuye a la protección del medio ambiente.

### PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para proteger nuestro medio ambiente y nuestra salud, los dispositivos viejos eléctricos y electrónicos deben desecharse según las normas establecidas, a seguir tanto por los proveedores, como por los usuarios.

Por este motivo, su dispositivo con el símbolo indicado en su etiqueta de identificación o embalaje,



no debe desecharse en un cubo de basura público o privado de uso doméstico. El usuario debe entregar el dispositivo en puntos de recogida locales para su reciclaje y clasificación, o para ser reutilizados con otros fines según lo definido en la Directiva.

#### ¡IMPORTANTE!

- El cambio de pilas debe hacerse respetando las regulaciones en vigor respecto al desecho de pilas.
- Lleve las pilas usadas a un punto de recogida designado, donde serán tratadas de forma respetuosa con el medio ambiente.

